

Materiál na rokovanie  
Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa **26. mája 2011**

**Návrh**  
**Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**  
**o poskytovaní starostlivosti**  
**a o úhrade za poskytovanú starostlivosť v krízovom stredisku**

---

**Predkladateľ:**

Milan Ftáčnik  
primátor

**Zodpovedný:**

Viktor Stromček  
riaditeľ magistrátu

**Spracovateľ:**

RNDr. Viera Karovičová  
vedúca  
oddelenia sociálnych vecí

Mgr. Marcela Gbelecová  
oddelenie sociálnych vecí

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o poskytovaní starostlivosti...
4. Uznesenie Mestskej rady č. 113/2011
5. Výpis zo zasadnutia Komisie sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania MsZ zo dňa 10. mája 2011
6. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ konaného dňa 10. mája 2011
7. Prílohu č. 1
8. Prílohu č. 2

**máj 2011**

### **Návrh uznesenia**

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy po prerokovaní materiálu

### **s c h v a ľ u j e**

všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o poskytovaní starostlivosti a o úhrade za poskytovanú starostlivosť v krízovom stredisku s účinnosťou od 1. júla 2011.

## Dôvodová správa

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava vďaka Nórskemu finančnému mechanizmu, Finančnému mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru a štátnemu rozpočtu SR realizoval projekt „Krizové centrum - rekonštrukcia a modernizácia objektu v hlavnom meste SR Bratislava“ na Budatínskej 59 v Petržalke. Termín ukončenia projektu bol 30. apríla 2011.

Krizové centrum, o celkovej kapacite 46 lôžok, bude poskytovať svoje služby podľa zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 305/2005 Z. z.“).

Obec, ako zriaďovateľ zariadenia, je povinná v zmysle § 48 ods. 5 zákona č. 305/2005 Z. z. upraviť vo všeobecne záväznom nariadení úhradu za poskytovanú starostlivosť. Rozsah poskytovanej starostlivosti je ustanovený § 62 zákona č. 305/2005 Z. z..

Cieľovou skupinou, pre ktorú je starostlivosť určená, sú fyzické osoby a rodiny, ktoré sa ocitli v krízovej životnej situácii (40 lôžok), resp. pre deti, ktoré boli predbežným rozhodnutím súdu vyňaté z rodinného prostredia, alebo mu boli uložené výchovné opatrenia rozhodnutím súdu či Úradom práce sociálnych vecí a rodiny (6 lôžok).

Zariadenie, ktorého účelom je sanovať krízovú životnú situáciu dieťaťa, fyzickej osoby či rodiny, nebude nikdy finančne zisková. Preto pri určovaní výšky úhrady za poskytovanú starostlivosť sa prihliadalo nielen na sociálny rozmer zariadenia, ale aj na sociálne zloženie klientov, ktorých príjem často nedosahuje životné minimum a sú poberateľmi dávky v hmotnej núdzi. Výška sumy životného minima sa zvyšovala k 1. júlu 2010, pričom životné minimum plnoletej fyzickej osoby predstavuje sumu 185,38 eur mesačne a 84,61 eur za jedno nezaopatrené dieťa.

V §1 až §5 sa vymenúvajú cieľové skupiny, pre ktoré je starostlivosť v krízovom stredisku určená, forma starostlivosti a ďalšie podrobnosti o jej poskytovaní.

Krizové stredisko je podľa § 48 od. 4 zákona č. 305/2005 Z. z. povinné poskytovať služby pre deti s nariadením súdu alebo ÚPSVaR bezplatne (§10). Fyzická osoba, rodina alebo dieťa, ktoré je v stredisku na základe žiadosti rodiča, platí úhradu za bývanie, stravovanie a za obslužné činnosti (§6) – v prílohe č. 2.

Pri úhrade za poskytovanú starostlivosť rozlišujeme cieľové skupiny, podľa platieb za služby a podľa rozsahu poskytovaných služieb. Pre lepšiu orientáciu v prílohe č. 1 uvádzame prehľad platieb a rozsah starostlivosti podľa cieľových skupín.

Výšku stravnej jednotky (§7) určuje riaditeľ krízového strediska. Stravná jednotka sa určuje zo sumy životného minima pre nezaopatrené dieťa (v súčasnosti vo výške 84, 61 eur).

Úhrada za bývanie (§8) je stanovená jednotnou cenou 0,50 eur na osobu na deň.

Úhrada za obslužné činnosti v krízovom stredisku je rozdelená podľa cieľových skupín. Dieťaťu, ktorému sa poskytujú obslužné činnosti (upratovanie, pranie, žehlenie a údržba šatstva), sa úhrada stanovuje na 0,90 eur na deň. Fyzickej osobe, resp. rodinám sa vytvárajú podmienky na pranie a žehlenie šatstva, preto úhrada za jedno použitie pračky a žehličky je 0,50 eur.

*Návrh*  
**Všeobecne záväzné nariadenie**  
**hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**  
č. ....  
Z .....

**o poskytovaní starostlivosti a o úhrade za poskytovanú starostlivosť v krízovom stredisku**

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení zákona č. 535/2008 Z. z., § 47 ods. 13 a § 48 ods. 5 zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kurately a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa uznieslo:

§ 1  
Základné ustanovenia

(1) Toto všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len „nariadenie“) upravuje poskytovanie stravovania vrátane spôsobu zabezpečovania stravovania, poskytovanie bývania a ostatné podrobnosti o poskytovanej starostlivosti v krízovom stredisku, ktorého zriaďovateľom je hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava a úhradu za poskytovanú starostlivosť.

(2) Krízové stredisko je zariadenie sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, ktoré zabezpečuje

- a) vykonávanie opatrení podľa osobitného predpisu,<sup>1)</sup> ak sa dieťa, rodina alebo plnoletá fyzická osoba nachádza v krízovej životnej situácii,
- b) výkon rozhodnutia súdu o výchovnom opatrení podľa osobitného predpisu,<sup>2)</sup>
- c) výkon rozhodnutia súdu o predbežnom opatrení podľa osobitného predpisu,<sup>3)</sup>
- d) výkon výchovného opatrenia podľa osobitného predpisu.<sup>4)</sup>

(3) Krízové stredisko vykonáva svoju činnosť

- a) ambulantnou formou,
- b) pobytovou formou.

(4) Krízové stredisko poskytuje klientovi starostlivosť na základe písomnej zmluvy.

---

<sup>1)</sup> Zákon č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kurately a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>2)</sup> § 37 zákona č. 36/2005 Z. z. o rodine a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>3)</sup> § 75 a 75a Občianskeho súdneho poriadku.

<sup>4)</sup> § 12 až 15 zákona č. 305/2005 Z. z. v znení zákona č. 466/2008 Z. z.

## Podrobnosti o poskytovanej starostlivosti

### § 2

#### Poskytovanie stravovania

(1) Krízové stredisko utvára rodine a plnoletej fyzickej osobe, ktorej sa poskytuje starostlivosť pobytovou formou podmienky na prípravu stravy, a to zriadením kuchynského kúta.

(2) Dieťaťu, ktorému sa poskytuje starostlivosť pobytovou formou, s výnimkou dieťaťa v rodine, ktorému sa poskytuje starostlivosť v krízovom stredisku, sa poskytuje stravovanie. Stravovanie sa zabezpečuje odberom stravy od iných právnických osôb, ktoré majú oprávnenie poskytovať alebo sprostredkovať stravovacie služby.

(3) Stravovanie možno poskytnúť aj dieťaťu, ktorému sa poskytuje starostlivosť ambulantnou formou.

### § 3

#### Poskytovanie bývania

(1) Klientovi, ktorému krízové stredisko poskytuje starostlivosť pobytovou formou sa poskytuje bývanie. Bývanie sa poskytuje najdlhšie po dobu 18 mesiacov.

(2) Bývaním sa rozumie užívanie obytnej miestnosti, príslušenstva obytnej miestnosti a spoločných priestorov, ich prevádzkového zariadenia a vybavenia a vecné plnenia spojené s bývaním.

(3) Na účely tohto nariadenia sa rozumie

- a) vybavením obytnej miestnosti najmä lôžko, stôl, stolička, skriňa, svietidlo, žalúzie,
- b) príslušenstvom obytnej miestnosti najmä predsieň, kuchynský kút, hygienické zázemie,
- c) vybavením príslušenstva obytnej miestnosti najmä spotrebič na prípravu a ohrev stravy, potravinová skrinka, drez na umývanie riadu, chladnička, umývadlo, sprchový kút, splachovacia záchodová misa,
- d) spoločnými priestormi najmä spoločenská miestnosť, chodba, práčovňa,
- e) vybavením spoločných priestorov najmä svietidlo, stôl, stolička, sedacia súprava, žalúzie,
- f) prevádzkovým zariadením najmä rozvod elektrickej energie, rozvod vody, odvádzanie odpadových vôd,
- g) vecnými plneniami spojenými s bývaním najmä vykurovanie, dodávka teplej vody a studenej vody, dodávka elektrickej energie, upratovanie spoločných priestorov, odvádzanie odpadových vôd, osvetlenie, odvoz odpadu a vybavenie krízového strediska spoločnou televíznou anténou a rozhlasovou anténou.

§ 4  
Obslužné činnosti

(1) Dieťaťu, ktorému sa poskytuje starostlivosť pobytovou formou, s výnimkou dieťaťa v rodine, ktorej sa poskytuje starostlivosť v krízovom stredisku, poskytuje krízové stredisko obslužné činnosti v rozsahu pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva.

(2) Krízové stredisko utvára rodine a plnoletej fyzickej osobe, ktorej sa poskytuje v krízovom stredisku starostlivosť pobytovou formou, podmienky na pranie a žehlenie.

§ 5  
Osobné vybavenie

(1) Ak sa v krízovom stredisku vykonáva rozhodnutie súdu podľa § 1 ods. 2 písm. b) a c) krízové stredisko poskytuje dieťaťu osobné vybavenie.

(2) Osobným vybavením je najmä šatstvo, obuv, hygienické potreby a školské potreby.

**Úhrada za poskytovanú starostlivosť**

§ 6

(1) Krízové stredisko vykonáva svoju činnosť bez úhrady.

(2) Ak toto nariadenie neustanovuje inak (§ 10 ods. 3), úhrada sa určuje len za bývanie, stravovanie a obslužné činnosti.

§ 7  
Úhrada za stravovanie

(1) Úhrada za stravovanie sa určuje dieťaťu, ktorému sa poskytuje strava podľa § 2 ods. 2 a 3.

(2) Stravovanie sa poskytuje podľa stravnej jednotky na deň na dieťa. Stravná jednotka sa určuje zo sumy životného minima pre nezaopatrené dieťa,<sup>5)</sup> a to

- a) do 3 rokov veku od 2,2% do 3,4%,
- b) od 3 rokov do 6 rokov veku od 2,3% do 3,6%,
- c) od 6 rokov do 10 rokov veku od 2,4% do 3,9%,
- d) od 10 rokov do 15 rokov veku od 2,6% do 4,2%,
- e) od 15 rokov veku od 2,7% do 4,4%.

---

<sup>5)</sup> § 2 písm. c) zákona č. 601/2003 Z. z. o životnom minime a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

(3) Výšku stravnej jednotky z rozpätia ustanoveného v odseku 2, určí vedúci krízového strediska.

(4) Stravná jednotka sa zvyšuje o 25% na deň na dieťa, ktorému sa zabezpečuje diétna strava na základe odporúčania ošetrojúceho lekára dieťaťa.

(5) Stravná jednotka sa zaokrúhľuje na najbližší eurocent nadol.

(6) Výška úhrady za stravovanie na deň na dieťa sa určuje podľa počtu odobratých jedál v percentuálnom podiele zo sumy vypočítanej podľa odsekov 2 až 5, ktorý je na

- a) raňajky 12%,
- b) desiatu 9%,
- c) obed 40%,
- d) olovrant 9%,
- e) večeru 30%.

## § 8

### Úhrada za bývanie

Výška úhrady za bývanie na deň a osobu je 0,50 eur.

## § 9

### Úhrada za obslužné činnosti

(1) Výška úhrady za obslužné činnosti, ktoré sa poskytujú dieťaťu podľa § 4 ods. 1, na deň na dieťa je 0,90 eur.

(2) Výška úhrady za vytvorenie podmienok na pranie a žehlenie je 0,50 eur za jedno použitie práčky a žehličky.

## § 10

### Spoločné ustanovenia o úhradách

(1) Mesačná úhrada za poskytovanú starostlivosť sa určí ako násobok počtu dní kalendárneho mesiaca, počas ktorého má byť klientovi poskytovaná starostlivosť a súčtu dennej výšky úhrady za stravovanie, bývanie a obslužné činnosti. Takto určená výška úhrady sa zaokrúhľuje na najbližší eurocent nadol.

(2) Ak je rodič dieťaťa alebo osoba, ktorá sa osobne stará o dieťa v hmotnej núdzi,<sup>6)</sup> určí sa mesačná úhrada za starostlivosť poskytovanú dieťaťu na základe žiadosti týchto osôb, najviac vo výške 30% zo sumy životného minima pre nezaopatrené dieťa.<sup>5)</sup>

---

<sup>6)</sup> Zákon č. 599/2003 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

(3) Ak sa v krízovom stredisku vykonáva rozhodnutie súdu o nariadení predbežného opatrenia, rozhodnutie súdu o uložení výchovného opatrenia alebo rozhodnutie orgánu sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately o uložení výchovného opatrenia, úhrada sa rodičovi dieťaťa alebo osobe, ktorá sa osobne stará o dieťa, neurčuje.<sup>7)</sup>

(4) Úhrada sa platí mesačne vopred, prvýkrát v deň prijatia klienta do krízového strediska a následne vždy prvý deň kalendárneho mesiaca, počas ktorého má byť klientovi poskytovaná starostlivosť.

(5) Ak sa starostlivosť neposkytovala klientovi počas celého kalendárneho mesiaca vráti sa mu pomerná časť zo zaplatenej mesačnej úhrady, najneskôr do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Výška pomernej časti mesačnej úhrady, ktorá sa po vyúčtovaní vráti klientovi sa zaokrúhľuje na najbližší eurocent nahor.

(6) Úhradu za starostlivosť poskytovanú dieťaťu na základe žiadosti rodiča dieťaťa alebo osoby, ktorá sa o dieťa osobne stará je povinná platiť osoba, ktorá o poskytovanie starostlivosti požiadala.

## § 11 Účinnosť

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. júla 2011.

Milan Ftáčnik  
primátor

---

<sup>7)</sup> § 48 ods. 4 a 7 zákona č. 305/2005 Z. z. v znení zákona č. 466/2008 Z. z.



Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy o poskytovaní starostlivosti a o úhrade za poskytovanú starostlivosť v krízovom stredisku

Kód uzn.-1.2

## **Uznesenie č. 113/2011**

zo dňa 12. 5. 2011

Mestská rada po prerokovaní materiálu

**odporúča**

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy o poskytovaní starostlivosti a o úhrade za poskytovanú starostlivosť v krízovom stredisku.

- - -

**KOMISIA SOCIÁLNYCH VECÍ, ZDRAVOTNÍCTVA A ROZVOJA BÝVANIA**  
Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

**Výpis**  
**zo zasadnutia Komisie sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania MsZ**  
**zo dňa 10. 05. 2011**

**K bodu 1 :**

Komisia sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania MsZ prerokovala „Návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o poskytovaní starostlivosti a o úhrade za poskytovanú starostlivosť v krízovom stredisku“, ktorú predložil Ing. Viktor Stromček, riaditeľ magistrátu.

**Uznesenie :**

Komisia sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy schváliť návrh Všeobecne záväzného nariadenia Slovenskej republiky Bratislavy o poskytovaní starostlivosti a o úhrade za poskytovanú starostlivosť v krízovom stredisku.

**Hlasovanie :**

prítomní : 7, za : 7, proti: 0, zdržali sa: 0

Anna Dyttertová  
predsedníčka komisie

Bratislava 16. 05. 2011  
Zapísala: Mgr. Drahomíra Náhliková, tajomníčka

**Výpis**  
**zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ**  
**konaného dňa 10.05.2011**

---

**K bodu č. 5**

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o poskytovaní starostlivosti a o úhrade za poskytovanú starostlivosť v krízovom stredisku

**Návrh uznesenia:**

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča** MsZ **schváliť** návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o poskytovaní starostlivosti a o úhrade za poskytovanú starostlivosť v krízovom stredisku

**Hlasovanie:**

prítomní: 7 , za: 7 , proti: 0 , zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová  
V Bratislave, 10.05.2011

PRÍLOHA č. 1

Prehľad platieb

	Cieľová skupina	bývanie	strava	obslužné činnosti	osobné vybavenie
1.	fyzická osoba / rodina	<b>A</b>	N	<b>A</b>	N
2.	dieťa, ktorému bolo súdom uložené výchovné opatrenie	N	N	N	N
3.	dieťa, ktoré bolo predbežným rozhodnutím súdu vyňaté z rodiny	N	N	N	N
4.	dieťa, ktorému bolo ÚPSVaR uložené výchovné opatrenie	N	N	N	N
5.	dieťa umiestnené v KS na žiadosť rodiča	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	N

Prehľad poskytovania starostlivosti

	Cieľová skupina	bývanie	strava	obslužné činnosti	osobné vybavenie
1.	fyzická osoba / rodina	<b>A</b>	N	<b>A</b>	N
2.	dieťa, ktorému bolo súdom uložené výchovné opatrenie	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>
3.	dieťa, ktoré bolo predbežným rozhodnutím súdu vyňaté z rodiny	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>
4.	dieťa, ktorému bolo ÚPSVaR uložené výchovné opatrenie	N	<b>A</b>	N	N
5.	dieťa umiestnené v KS na žiadosť rodiča	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	N

vysvetlivky:

A- áno, platí

N - nie, neplatí

PRÍLOHA č. 2

**KRÍZOVÉ STREDISKO - Úhrady za poskytovanie starostlivosti v krízovom stredisku**

Č.	Typ	Strava			Bývanie		Obslužné činnosti		SPOLU/mesiac (S+B+OČ)	SPOLU/mesiac (S+B+OČ) Strava - diéta <sup>1)</sup>	-
		Cena/ deň	Mesiac	Diéta/ mesiac <sup>1)</sup>	Cena/ deň	Mesiac	Cena/ deň	Mesiac			
<b>1.</b>	<b>DIEŤA</b>										
a)	vo veku do 3 rokov	1.86 €	55.80 €	69.75 €	0.50 €	15.00 €	0.90 €	27 €	97,80 €	111.75 €	-
b)	vo veku do 3 do 6 rokov	1.95 €	58.50 €	73.13 €	0.50 €	15.00 €	0.90 €	27 €	100.50 €	115.13 €	-
c)	vo veku od 6 do 10 rokov	2.03 €	60.90 €	76.13 €	0.50 €	15.00 €	0.90 €	27 €	102,90 €	118.13 €	-
d)	vo veku od 10 do 15 rokov	2.20 €	66.00 €	82.50 €	0.50 €	15.00 €	0.90 €	27 €	108 €	124.50 €	-
e)	vo veku od 15 rokov	2.28 €	68.40 €	85.50 €	0.50 €	15.00 €	0.90 €	27 €	110.40 €	127.50 €	-
<b>2.</b>	<b>DOSPELÝ/RODINA</b>								-	-	SPOLU/mesiac (B+OČ)
→	1 lôžko	0.00 €	0.00 €	0.00 €	0.50 €	15.00 €	0.50 €	2.00 €	-	-	17.00 €

40 lôžok  
(celková kapacita)                      0.00 €    0.00 €    0.00 €        20 €    600 €

<sup>1)</sup> **Strava - diéta:** Stravná jednotka sa zvyšuje o 25% na deň na dieťa, ak sa mu poskytuje diétna strava na základe odporúčania ošetrojúceho lekára dieťaťa.